

Salon du livre jeunesse. 8^e édition au Roudour

Depuis 2011, l'association La Baie des livres programme le salon du livre jeunesse du Pays de Morlaix afin de promouvoir la lecture et valoriser la création. Pour sa 8^e édition, qui aura lieu les 23 et 24 novembre, une vingtaine d'auteurs et illustrateurs sont attendus.



L'équipe organisatrice du salon du livre jeunesse a choisi le thème du Miroir pour l'édition 2019, comme l'évoque cette affiche de Géraldine Alibeu. Avis aux bretonnants, le salon met à l'honneur la langue grâce aux bénévoles bilingues, auteurs et...

Petite devinette : qu'est-ce qu'un 8 ? Un zéro qui regarde son reflet dans l'eau bien sûr ! C'est en partant de ce constat qui fait sourire les mathématiciens et titille l'imagination que les responsables de la Baie des Livres, association organisatrice du salon du Livre Jeunesse du Pays de Morlaix, ont dressé le thème phare de la 8^e édition. « Reflet », un effet, qui renvoie à « miroir », un accessoire bien connu avec Alice, personnage célèbre du livre de Lewis Carroll, et qui promet l'accès au pays des Merveilles. C'est ce que souhaitent d'ailleurs les organisateurs aux visiteurs : « Vous avez de bonnes chances de croiser votre reflet, de changer de point de vue, de trouver votre axe de symétrie ou bien d'autres choses ! ».

Rencontres, spectacles, expositions
Le salon 2019 ainsi dessiné est programmé le week-end des 23 et 24 novembre au pôle culturel du Roudour de Saint-Martin-des-Champs. Selon les objectifs de l'association Baie des Livres qui sont, depuis 2011, de « promouvoir la lecture auprès d'un public le plus large possible » et de « valoriser la création dans ce domaine », il permettra de rencontrer plus d'une vingtaine d'auteurs et d'illustrateurs de livres pour la jeunesse : Géraldine Alibeu, Delphine Bertholon, Vincent Bourgeau, Jean-Michel Darlot, Rebecca Dautremier, Ana Dess, Roland Garrigue, Joëlle Jolivet, KANevendenn, Yann-Bér Kemener, Marianne Larvol, Thai-Marc Le Thanh, Nathalie Minne, Malwenn Morvan, Audrey Poussier,

Bertrand Puard, Matt'leu Radenac, Thomas Scotto, Benoit Severac et Eric Simard. Autre proposition joyeuse du salon, de nombreuses animations (comptines, lectures de contes, jeux, chants, vidéos, webseries) sont programmées ainsi que des ateliers, (dessin, maquillage, origami), et des expositions de travaux scolaires. Trois spectacles sont aussi à l'affiche 2019. À noter aussi que les visiteurs pourront déposer des livres en bon état aux bénévoles du Secours populaire afin de les redistribuer à Noël à d'autres enfants.

La manifestation hors les murs
Cette manifestation littéraire, multiculturelle et multi-supports, s'étend au-delà des murs du Roudour et du

week-end. Ainsi les médiathèques du pays de Morlaix, quatre librairies et le restaurant-bar Le Tempo participent, eux aussi, aux animations. Les organisateurs ont, en outre, lancé depuis le 1^{er} et jusqu'au 15 novembre un concours photographique, sur le thème du reflet. Chaque photo proposée aura l'honneur d'être postée sur l'Instagram de la Baie des Livres et celles ayant le plus de « J'aime » auront un prix remis le dimanche 24 au salon, à 14 h 30. Autre événement culturel, la Nuit cinéma programmée à la Salamandre avec trois films autour du thème des années 80, samedi 23, à 18 h 30.

Tom-Tom et Nana à l'école
Enfin, le salon du livre jeunesse fait vivre une belle aventure culturelle à de

nombreux élèves du pays de Morlaix, avec l'aide de l'autrice de la célèbre BD Tom-Tom et Nana, Bernadette Després. Depuis la rentrée scolaire, neuf classes de CE1-CE2 des écoles du Pays de Morlaix ont ainsi travaillé sur des scénarios impliquant les deux petits garnements, enfants espiègles qui en font voir de toutes les couleurs à leurs parents. Belles récompenses, les deux histoires les plus drôles seront mises en images par l'autrice.

▼ Pratique
8^e salon du livre jeunesse du Pays de Morlaix, samedi 23 et dimanche 24 novembre, au Roudour de Saint-Martin-des-Champs. Ouverture de 10 h à 18 h, entrée gratuite. Crêpes et bunette sur place. www.labaiedeslivres.com

Le Salon du livre jeunesse, côté pratique

Au Roudour. Plusieurs animations sont programmées durant le salon.

Samedi : colorages sur les émotions, 14 h-16 h ; comptine et jeux de doigts, à 11 h ; lecture contée multisensorielle Ideographik, 11 h 30 ; atelier « Dessine ce que tu vois en toi », animé par le peintre Ricardo Cavallo, 14 h-17 h, dans la limite des places disponibles ; contes en pagaille, 15 h ; café littéraire « asymétrie », 15 h 30 ; kamishibai (planches narratives), 16 h ; comptines et jeux de doigts, 16 h 30 et spectacle « l'Arc en ciel se promène » par la Compagnie La Quincaille et des classes bilingues français-breton, sur le thème des émotions et des couleurs à travers comptines et chansons, à 16 h 30.

Dimanche : comptines et rondes en breton, 10 h 30 ; kamishibai, 10 h 30 et 15 h 30 ; contes en pagaille, 11 h ; course « à fond dans le rétro », 11 h ; comptines et jeux de doigts, 11 h 30 ; lecture contée multisensorielle Ideographik, 14 h ; atelier Mon Journal Intime en origami, 14 h et 16 h ; jeu en breton, 15 h ; miroir quiz, 15 h 30 et spectacle « les Couleurs du Monde », conté par Yann Quérel et calligraphié par l'artiste Mohamed Idali, 16 h.

Les deux jours : la réalisation d'une gazette, la ludothèque, Lectures avec idéographik marquées par des chasses au trésor, des expositions des établissements scolaires, la webserie Solenn et Plop et l'atelier maquillage avec Michèle (14 h-17 h).

Aux alentours. En amont du salon, un concours photo intitulé « Reflets » est organisé jusqu'au 15 novembre. Les réalisations sont à adresser à labaiedeslivres@laposte.net. Des lectures des albums des auteurs invités sont prévues, samedi 16 novembre, à 11 h, dans les librairies partenaires : l'ivresse des Mots (Lampaul-Guillaud), Dialogues (Morlaix), Livres In Room (Saint-Pol de Léon) et Médiathèque (Saint-Thégonnec). Une causerie en breton entre KLT et l'auteur Jakez Erwan Mouton est programmée au restaurant-bar Le Tempo, mercredi 20 novembre, à 20 h 30 (gratuit). La Salamandre organise une Nuit cinéma, samedi 23 novembre : à 18 h 30, Les Goomies ; à 21 h, Dark Crystal ; à 23 h, Blade Runner. Les médiathèques du pays de Morlaix sont également marquées par différents événements, comme l'exposition des originaux de Nathalie Minne du 19 au 24 novembre à Saint-Martin-des-Champs.

Marianne Larvol au Salon du livre jeunesse

Marianne Larvol, 35 ans, qui se définit comme graphiste-illustratrice sera pour la première fois au 8^e Salon du Livre Jeunesse qui se tiendra au Roudour les 23 et 24 novembre. Cette Douarneniste a collaboré à sept livres pour enfants, dont cinq en breton.

> Quel est votre parcours ?
J'ai toujours aimé dessiner, depuis mon plus jeune âge. Aussi, après mon bac, je me suis inscrite pendant deux ans aux Beaux-Arts, à Quimper et à Lorient, avant de rejoindre pour trois ans l'école d'arts visuels Saint Luc à Bruxelles, qui enseigne le graphisme, la publicité et l'illustration. En fin de cursus, j'ai illustré un album français-breton, « Ar roue Marc'h », sur une idée de mon frère, Gwénoél Larvol. Ce travail m'a plu et j'ai décidé de continuer dans cette voie.

> Comment travaillez-vous ?
Je n'écris pas les histoires, mais mes dessins apportent tout de même quelque chose en plus au récit, grâce au cadrage, à un détail. Dans « Il pleut, il pleut berbere », par exemple, j'ai placé la famille inquiète autour du paysan marocain qui s'en va, pour annoncer les épreuves qu'il va rencontrer. Il



Marianne Larvol, graphiste-illustratrice, sera pour la première fois au Salon du Livre.

n'est pas rare qu'un auteur supprime des phrases quand mes dessins apportent suffisamment de sens, ou d'informations.

> Pourquoi des ouvrages en

breton ?
J'adore la culture bretonne, comme mon frère, qui est instituteur bilingue. J'ai essayé d'apprendre le breton, mais c'est trop dur ! Je me console avec mes deux enfants qui, eux, le parlent.



20/11/19 Le Télégramme :

Article du dimanche 24 nov, Télégramme, avec une vidéo en plus sur le site internet :

Morlaix

Julia Thatje promet le plaisir de lire

Des auteurs et illustrateurs, des ateliers, des expositions ou encore des spectacles... La 8^e édition du salon du livre jeunesse attend 3 500 visiteurs ce week-end. Avec un maître-mot, répété par la présidente Julia Thatje, « le plaisir de la lecture ».



Saint-Martin-des-Champs, espace du Roudour, Julia Thatje, présidente de la Baie des livres, association qui organise le Salon du livre jeunesse du pays de Morlaix.

Cécile Renouard

Elle sort tout juste de la remise des planches de Tom-Tom et Nana Illustrées par Bernadette Després aux deux classes primées et enchaîne les discussions et présentations : Julia Thatje est ce week-end des 23 et 24 novembre très investie dans l'espace du Roudour où se déroule la 8^e édition du Salon du livre jeunesse du Pays de Morlaix. La présidente de la Baie des Livres, attend environ « 3 500 personnes » sur les deux jours (1 600 avaient déjà foulé les allées ce samedi) et s'affaire, comme les 75 bénévoles, pour que les visiteurs, « dès le plus jeune âge », trouvent ici « du plaisir », dans « la lecture, le livre ».

Des rencontres délicieuses tout autour d'elle, dans la grande

salle, sont installés une vingtaine d'auteurs et illustrateurs de livres jeunesse. Ici et là, des petites files d'attente se forment. « Rencontrer un auteur peut parfois susciter un déclic dans la lecture, ou l'écriture », explique-t-elle. Elle a en mémoire les « 62 rencontres organisées entre des écrivains et des classes du Pays de Morlaix, dans 45 établissements » Il y a quelques jours. Des rencontres à géométrie variable selon les âges des enfants : ainsi, si « les maternelles ont un plaisir immense à accueillir un écrivain comme si c'était une star du foot », les collégiens sont plus sensibles à la qualité de la rencontre, « aux échanges ».

Des échanges qui se répètent. Ici, en ce temps de week-end, avec les familles. « On voit que des enfants

du Pays de Morlaix ont pris l'habitude de venir tous les ans et que leurs questions aux écrivains évoluent au fil du temps ».

« Le plaisir de la lecture ne connaît aucune barrière » Pour l'organisatrice, cette édition 2019 va d'ailleurs plus loin dans l'ouverture culturelle, notamment dans les nombreux ateliers proposés par l'association Ideographik près de Lannion. « Elle propose des lectures pour toutes les sensibilités, difficultés ou handicaps avec des chasses aux trésors ou des lectures contées ». Un message « fort » : « le plaisir de la lecture ne connaît aucune barrière ».

T Sur le telegramme.fr La journée de samedi en vidéo

SAINT-THÉGONNEC-LOC-EGUNER • Un avant-goût du salon La Baie des livres à la bibliothèque



Samedi 16 novembre, en amont du Salon du livre jeunesse « La baie des livres » qui se déroulera les 23 et 24 novembre au Roudour à Saint-Martin-des-Champs, une lecture d'albums a été proposée à la bibliothèque.

Bibliothécaire, Ghislaine Colombier a donné l'occasion aux jeunes lecteurs de découvrir quelques livres d'auteurs et illustrateurs qui seront présents au salon. La bibliothèque sera également présente dans l'espace « biblio-Raconte ». Contact : él. 02 98 78 96 83.

Au programme aujourd'hui

Le huitième salon se déroule à l'Espace du Roudour de Saint-Martin-des-Champs. L'entrée est gratuite, entre 10 h et 18 h. Une petite restauration de crêpes et de boisson est prévue sur place, ainsi que la vente de livres. Infos sur www.labaiedeslivres.com

Animations continues

La Gazette du salon Délire Mirror ; la ludothèque ; Lire autrement avec Ideographik ; les expositions des établissements scolaires ; la websérie Solenn et Plop ; le maquillage de Michèle (14 h -17 h).

Ateliers

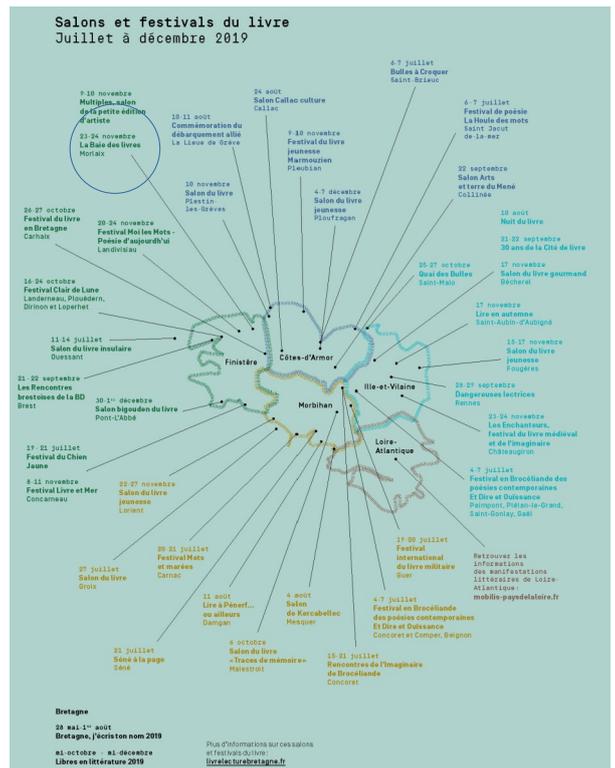
Comptines et rondes en breton à 10 h 30 ; Kamishibai à 10 h 30 et 15 h 30 ; contes en pagaille à 11 h, course « à fond dans le rétro » à 11 h ; comptines et jeux de doigts à 11 h 30 ; lecture contée multisensorielle à 14 h ; atelier Mon journal intime en origami de 14 h à 16 h ; le résultat du concours photos Reflets à 14 h 30 ; jeux en breton à 15 h ; Miroir quizz à 15 h 30 ; conte calligraphié « Les Couleurs du monde » à 16 h 30.

Auteurs et illustrateurs

Si Jean-Michel Darlot et Matt7ieu Radenac sont absents, le public pourra rencontrer Géraldine Alibeu (matin), Delphine Bertholon, Vincent Bourgeau, Rébecca Dautremer, Ana Dess, Roland Garrigue, Joëlle Jolivet, Yann-Bêr Kemener, Marianne Larvol, Tai-Marc Le Thanh, Nathalie Minne, Maiwenn Morvan, Audrey Poussier (matin), Benoît Séverac, Thomas Scottot, Eric Simard.



Le 8^e salon du livre jeunesse du Pays de Morlaix se poursuit aujourd'hui.



Un encart est aussi inséré dans le programme de la saison 2019-2020 du Roudour. Nous sommes aussi référencés dans l'annuaire du BUZUK, dans les lettres des médiathèques ou dans les événements de Livre et lecture en Bretagne :

Dans les allées du 8^e Salon du livre jeunesse

Nous sommes allés arpenter les allées et recoins du 8^e salon du livre jeunesse du Pays de Morlaix qui a eu lieu ce week-end des 23 et 24 novembre. Un regard parmi ceux des 5 500 personnes venues à l'Espace du Roudour de Saint-Martin-des-Champs ou au cinéma La Salamandre de Morlaix.

Cécile Renouard

● Rendez-vous culturel devenu incontournable, le salon imaginé par l'équipe de la Baie des livres fait preuve d'innovations et surprises chaque année. Comme la création de son concours photo sur le thème « Reflets », gagné par Gwendoline Le Gac, après avoir reçu le plus grand nombre de « J'aime » sur Instagram.



● **Le Salon sur le thème du Miroir.** Au cœur de l'espace du Roudour stégeait une sculpture imposante, Dulce, de l'artiste Guillaume Castel. Un prêt généreux choisi pour son écho à la thématique du 8^e salon et très apprécié par la présidente Julia Thatje. « C'est un honneur ».



● **Le Salon joue les after au cinéma.** Pour la 5^e année, un partenariat a lié la Baie des livres au cinéma d'art et d'essai La Salamandre. Après les soirées Spielberg, Miyazaki, Batman et Tim Burton, la programmation s'est tournée, samedi, vers les années 80. Avec trois films.



● **Le Salon révèle les talents.** Événement couru samedi, l'atelier « Dessine ce que tu vois en toi » était animé par le grand peintre Ricardo Cavallo et son équipe composée de Gildas Tanguy et Baptiste Lucas. Assis par terre, les enfants dessinaient, peignaient.



● **Le Salon crée l'événement.** Comme à chaque édition, la foule était au rendez-vous pour profiter des spectacles programmés. Comme ici devant KANevedenn o pourmen en breton et français. Le bilinguisme est mis à l'honneur par la Baie des livres. Les bénévoles bretonnants sont nombreux.



● **Le Salon tisse une intimité artistes-lecteurs.** Ici et là, auteurs et illustrateurs, comme ici Roland Garrigue avec son ouvrage « Comment ratatiner les araignées ? » prenaient le temps d'échanger, de dédicacer, de faire un dessin spécial pour chacun. Un temps privilégié.



● **Le Salon galvanise les écoles.** De nombreuses créations effectuées en classe, dans les écoles du Pays de Morlaix, étaient affichées dans le hall du Roudour. Le Salon suscite également des rencontres entre écrivains et classes, actualité médiatisée ces derniers jours.



● **Le Salon se transforme en librairie.** Comme le revendique l'association La Baie des livres, l'espace vente du Salon est accessible aux plus petits, qui n'hésitent pas à venir piocher dans les ouvrages neufs, attirés par l'image ou les mots. Un élan spontané.

L'illustration fait école à Charles-Perrault Le Télégramme 25 nov. 2019

Les élèves du CE2 et du CM de l'école Charles-Perrault ont accueilli vendredi 22 novembre l'illustratrice Rébecca Dautremer, dans le cadre du salon La Baie des livres, qui se tenait ce week-end à Saint-Martin-des-Champs. Après avoir découvert son art, les élèves ont pris connaissance de son dernier ouvrage, « Les riches heures de Jacominus Gainsborough ». Ils ont pu observer divers travaux de l'artiste et certains objets qu'elle a exposé au salon du Roudour. Delphine Thubert, enseignante, a souligné que « les enfants ont passé un moment très agréable se disant fascinés de voir l'artiste dessiner devant eux ».



Les élèves ont été ravis de rencontrer une illustratrice du salon La Baie des livres.

Saint-Pol-de-Léon. Prévert : les collégiens à la rencontre d'un auteur Ouest-France 2/12/19



Les élèves de sixième B du collège Jacques-Prévert ont rencontré Matt7ieue Radenac, en marge du festival du livre jeunesse La baie des Livres, qui a eu lieu à Saint-Martin-des-Champs.

Pour beaucoup, c'était une première avec un auteur au CDI. Les collégiens lui ont posé de nombreuses questions sur son activité d'écrivain, sur sa vie, son parcours. Excellent raconteur d'anecdotes, Matt7ieue Radenac a répondu avec humour et patience. Il a aussi montré une autre facette de ses talents, en gratifiant la classe de dessins improvisés. Cette rencontre va donner lieu à un travail de restitution en cours de français.

Deux auteurs jeunesse reçus au collège 25/11/2019 Le Télégramme



Vendredi après-midi, les élèves de cinquième ont beaucoup échangé avec Delphine Bertholon (à droite) à propos de son roman, qui relate l'histoire d'une jeune fille achromate

Une partie de la 8^e édition du Salon du livre jeunesse du Pays de Morlaix, « [La baie des livres](#) », s'est tenue au pôle culturel du Roudour, à Saint-Martin-des-Champs, les 23 et 24 novembre. Dans ce cadre, le [collège des Deux-Baies](#) a accueilli, vendredi 22 novembre, deux auteurs : Bertrand Puard et Delphine Bertholon.

Les 4^e avaient lu « L'archipel » de Bertrand Puard

En 2018, les élèves des classes de quatrième avaient participé au [Prix national des Embouquaineurs](#), organisé par les libraires de France, et avaient sélectionné « L'archipel », premier tome d'une trilogie qui fait une large place aux sosies. Vendredi, ils ont été à nouveau 27 élèves de quatrième à accueillir l'auteur, pour échanger avec lui.

Les 5^e avaient étudié « Ma vie en noir et blanc » de Delphine Bertholon

Les élèves de cinquième, encadrés par leurs enseignantes, Anne-Sophie Dantec et Isabelle Salaün, et par Sylvie Dequen, professeur documentaliste, ont reçu l'auteure de ce roman, après avoir travaillé en classe sur le sujet. « Par ailleurs, les élèves ont été réunis au CDI (Centre de documentation et d'information) la semaine dernière, pour faire part de leurs ressentis de lecture », a expliqué Sylvie Dequen.

Géraldine Alibeu, illustratrice et curieuse de tout Le Télégramme 22 nov. 2019



Géraldine Alibeu sera présente au Salon du livre jeunesse au Roudour avec, entre autres, son dernier ouvrage sur l'aventurière Ella Maillart (Kini).

Le Salon du livre jeunesse du Pays de Morlaix aura lieu ce week-end au Roudour, à Saint-Martin-des-Champs. L'auteure et illustratrice Géraldine Alibeu sera présente à cette huitième édition dont elle a dessiné l'affiche.

Présente pour la première fois au Salon du livre jeunesse du Pays de Morlaix, qui se tient ce week-end au Roudour, Géraldine Alibeu a dessiné l'affiche de cette huitième édition sur le thème du miroir. Jeudi et vendredi, cette illustratrice et autrice d'une trentaine d'ouvrages pour enfants depuis 2001, est allée à la rencontre des élèves des écoles du pays de Morlaix.

Un style bien particulier

Après une enfance passée à Echirolles, près de Grenoble, Géraldine Alibeu est entrée aux Arts Déco de Strasbourg, et à l'école de la

Poudrière à Valence où elle a découvert le cinéma d'animation. Ces

apprentissages, une enfance à bricoler des cartons, et une bonne dose de curiosité, ont nourri son style, une juxtaposition de plans colorés, façon collage, et l'ont amenée à s'essayer à des techniques variées, à d'autres langages graphiques : « Je réalise des illustrations à partir de découpages, et même de coutures sur tissu. C'est ludique et cela me permet de composer mes images à mon rythme » explique-t-elle.

Illustrer et plus encore

Pour Géraldine Alibeu, l'illustration joue un rôle important dans un récit « Mes dessins, les couleurs que je choisis, apportent un plus au texte, en révélant par exemple les tensions entre les personnages, en créant une atmosphère fantastique, ou en campant un décor d'époque ». Auteure et illustratrice de sept ouvrages, Géraldine Alibeu puise son inspiration dans ses carnets de dessins, où elle croque les paysages qu'elle parcourt, et les scènes de la vie courante. Avec l'écriture, elle aborde des thèmes qui la touchent, comme l'écoute de soi, le rapport aux autres, au travers de leur regard, de leur amour, du temps qu'ils nous consacrent.

Baie des livres. Tom-Tom et Nana à Morlaix !



Le Télégramme, Une de Morlaix 12 octobre 2019

La huitième édition du salon de littérature pour la jeunesse, la Baie des Livres, aura lieu le 23 et 24 novembre, à Saint-Martin-des-Champs. La créatrice de Tom-Tom et Nana dessinera pour l'occasion deux histoires écrites par les écoliers, à l'issue d'un concours. Explications.

Pour Emmanuelle Quémeneur et Gwenaëlle Jacquinet, toutes deux enseignantes à Plougasnou, la bande dessinée Tom-Tom et Nana, créée en 1977, fonctionne toujours autant C'est une artiste qui a bercé l'enfance de nombreux petits lecteurs, sans que l'on ne la connaisse vraiment. Bernadette Després est la créatrice et l'illustratrice de Tom-Tom et Nana, bande dessinée racontant l'histoire de deux enfants turbulents au restaurant « La Bonne Fourchette », parue chez Bayard et notamment à la fin des J'Aime Lire. Elle travaille régulièrement avec des écoles. L'équipe de la Baie des Livres se devait donc de l'inviter, pour la huitième édition du salon littéraire, qui se tiendra le samedi 23 et dimanche 24 novembre, au Roudour, à Saint-Martin-des-Champs.

Première déception pour l'équipe, la dessinatrice ne peut pas honorer le rendez-vous. Mais le lot de consolation, offert par l'autrice de 78 ans, est tout aussi exaltant pour l'organisation. Elle a proposé que les écoliers, du CP au CE2, créent deux histoires de Tom-Tom et Nana, qu'elle se chargera de mettre en planche. « Cela me fait plaisir, se justifie Bernadette Després au téléphone. Je fais ce que je peux selon

Tom-Tom et Nana à Morlaix

Deux conditions sont imposées par l'illustratrice : que l'histoire tienne sur une planche, et qu'elle mette en scène un élément distinctif de Morlaix. L'occasion de voir, pourquoi pas, nos deux enfants héros arpenter le Viaduc, ou visiter le château du Taureau. Et puis elles doivent avoir la patte de Tom-Tom et Nana : « se moquer sans méchanceté ».

“
Pour un enfant, c'est magique de
rencontrer l'auteur sur lequel il a travaillé.
”

L'idée a emballé l'organisation, qui a aussitôt organisé un concours entre les classes des écoles du Pays de Morlaix. Les deux meilleures histoires seront ensuite choisies par un jury. L'organisation ne sait pas encore combien d'écoles vont participer, mais est impatiente de découvrir les synopsis, à remettre avant le 16 octobre. « Ce n'est pas évident, admet Emmanuelle Quémeneur, bénévole et enseignante à Plougasnou, dont la classe participe. Il faut que ce soit drôle, court, ce qui n'est pas naturel pour des enfants de 7 ans. D'autant plus quand ils sont une vingtaine. Il faudra faire des choix ! » Bernadette Després confirme « la qualité du scénario dépend souvent du travail de l'enseignant ».

Des rencontres sur le thème du miroir

Par ailleurs, la formule habituelle est reconduite. Pendant deux jours, avant le salon, les auteurs se rendent dans les classes des écoles du pays de Morlaix, avec lesquelles elles travaillent depuis plusieurs semaines. Le thème de l'année sera le miroir. Les travaux réalisés, de français, comme d'arts plastiques, seront exposés lors du salon. Il a fallu, là encore, faire des choix. « Sur 134 demandes, seules 63 classes pourront accueillir un auteur », explique Gwenaëlle Jacquinet, bénévole.

Parmi la quinzaine de créateurs et auteurs présents, on retrouvera Rébecca Dautremer, illustratrice de contes détournés comme le « Journal secret du Petit Poucet », Thomas Scotto, auteur de « D'Une Guerre pour moi », ou Éric Simard, auteur de polars pour les jeunes. Des auteurs bretonnants sont aussi invités.

Donner le goût de lire

La Baie des Livres est un bon outil pédagogique. « Pour un enfant, c'est magique de rencontrer l'auteur sur lequel il a travaillé, développe Emmanuelle Quémeneur. Certains, rebutés a priori par la lecture, s'impliquent et se plongent plus facilement dans un univers ».

Pour les auteurs de jeunesse, les rencontres sont également importantes. Certains ont une grande implication, même si d'autres, de l'aveu des deux bénévoles, « refusent de rencontrer les jeunes, car ils ne se sentent pas à l'aise ».

Le salon présente aussi de la littérature pour adolescents, jusqu'au lycée. « C'est important de s'adresser à eux, sachant qu'ils ont tendance à moins lire », estime Emmanuelle Quémeneur.

Et aussi

LANMEUR ● L'écrivain Éric Simard a rencontré les collégiens



Vendredi 22 novembre, l'écrivain Éric Simard était au collège des 4 Vents dans le cadre du festival Baie des Livres. Les élèves de 5^e A, encadrés par Mme Rémond et M. Pouliquen, l'ont accueilli au CDI. Éric Simard a insisté sur l'importance de la documentation dans l'écriture narrative. Sportif, il s'est tourné vers l'écriture

après une blessure. Défenseur de la dignité humaine, il a échangé sur l'estime de soi avec ses lecteurs et évoqué Rosa Parks femme noire jetée en prison aux USA pour avoir refusé de céder sa place à un blanc. Cet échange a montré la conscience citoyenne des élèves.

Le Télégramme du 24 novembre

PLOUGONVEN

Deux auteurs en visite dans les écoles maternelles

Le Télégramme
24/11/19

● Dans le cadre de la Baie des Livres qui se déroule ce week-end à l'espace du Roudour, deux auteurs se sont déplacés dans les écoles maternelles Jacques-Yves Cousteau et Albert-Larher. Audrey Poussier, autrice illustratrice était vendredi matin à Saint-Eutrope auprès d'élèves à qui elle a expliqué sa façon de dessiner et de créer un livre qui se distingue par une grande fraîcheur, portée par l'humour et la bonne humeur. Après une lecture partagée, l'auteure a dessiné la mascotte de leur classe dans une aventure avec une licorne et leur a laissé le soin de lui inventer d'autres aventures.

milieu scolaire ou lectures à voix haute, a visité les maternelles d'Albert-Larher qui avaient auparavant étudié quelques-unes de ses créations dont le style poétique et subtil offre des textes riches, nuan-

cés très stimulants pour les petits. L'auteur a utilisé l'imagination des enfants pour créer une histoire de cœur. Les élèves de chaque école étaient captivés et ont passé un moment très agréable



Thomas Scotto a raconté aux enfants comment il avait écrit son premier livre.

Une histoire de cœur

L'après-midi, Thomas Scotto, auteur qui anime régulièrement des ateliers d'écritures, rencontres en

Et aussi

ÉCOLE NOTRE DAME ● L'auteur jeunesse Thomas Scotto à la rencontre d'élèves



L'écrivain Thomas Scotto, invité du Salon du livre jeunesse du Pays de Morlaix, est allé vendredi 22 novembre à la rencontre des élèves de la classe de CM2 de l'école Notre-Dame-de-Lourdes de Morlaix.

L'occasion pour les enfants de présenter leur travail de kamishibai, un ensemble de planches cartonnées et numérotées racontant une histoire, autour d'un de ses livres. Autre temps fort apprécié, l'échange autour du métier d'écrivain qui a été très apprécié des élèves.

COLLÈGE MENDES-FRANCE ● Rencontre et dédicace



Pour cette quatrième rencontre entre élèves du dispositif Ulis au collège Mendès-France et artistes, c'est l'illustratrice Ana Dess qui s'est pliée au jeu des dédicaces et des

questions-réponses. La rencontre s'est déroulée le 22 novembre, en marge du salon Baie des livres, au Roudour. Les élèves ont bien sûr étudié au préalable les albums de l'auteur, tant « Ana Dess se plie en 4 » que « Le Monde de Yuïla » et ses couleurs éclatantes, des ouvrages qui constituent autant d'opportunités d'aide à apporter aux élèves. Une jolie réussite, qui les a incités à se rendre au Roudour en famille.

Un article en arabe sur notre salon du livre jeunesse, ce type de salon n'existant pas dans beaucoup de pays étranger, où l'on passe de la littérature pour enfants (contes, etc) à celle des adultes, et où l'aspect « festif » est moins présent. Il a été rédigé par Maha Hassan, journaliste et écrivaine habitant Morlaix, et publié le 18 décembre 2019 sur le site alaraby hébergé au Royaume-Uni et dans leur version papier du journal.



حوارنا: المرأة هي تمة المعرض، التي تترجم كثير من المفاهيم والأشكال الجديدة

تحدثني جوليا عن ضيوفها، واحد وعشرون كاتباً وكاتبة يكتبون للأطفال. تسرد لي تفاصيل الانسجام بينهم، ومشاريع مشتركة نشأ فيما بينهم أثناء هذه اللقاءات، فهم قلة، ويعرفون بعضهم، ويلتقون في معارضهم المأهولة لهم، وفيما بينهم تقول جوليا تاج: ساهمت أربع وأربعون مدرسة في المعرض، واستقبلوا الكتاب في صفوفهم، ليلتقوا بالتلاميذ ويقرأوا لهم، ويقادشوا كتبهم وقصصهم. كما أن الأستاذة في تلك المدارس شاركوا بالاشتغال مع تلاميذهم فما يشبه ورشات مشتركة من الأشغال اليدوية والمزج بين الفن البصري وفكرة الكتاب، لكن أمام منتج يتعلق بموضوع «العرايا» ولكن من وجهة نظر أدبية وفكرية، جذبت الأطفال والياافين يبدعون.

لهذا كان المعرض مزيجاً من عروض الكتاب، بما تفرغ عن ذلك من ندوات وحلقات توقيع وبيع كتب وقراءات حية من قبل الكاتبات ذاته، حيث يتحلق حوله الصغار قبل الكبار، يستمعون بشغف إلى النص المقروء، وكذلك إضافات الأطفال والياافين الذين ملأوا المعرض بنتائجهم حتى جوليا، الأستاذة التوثيقية، أو ربما ما يشبه في بلدنا أثناء المكتبات في المدارس، والتي كُفِن بتقديم ما يتعلق بالمشاغل الثقافية المتصلة بالفرازة وتأمين المراجع والمصادر والكتب، تلعب عيناها بشغف الأطفال، وهي تتحدث عن المعرض، منتقلة الحذاء الوردي ذا الصق الطويل، كيفية أعضاء الفريق، الذين يعملون جميعاً كمكتوبين، فيتمتعون مع الطفل الأسمر في الأفيش، ليظهروا كخصائص عالية خارجة من الكتب.

أسأل جوليا ذاتها، صاحبة المحبلة الخصبة التي أسست هذا المعرض منذ ثمانية أعوام، عن العوائق التي تعترض مشروعها، وعن أمانيها في المعارض القادمة، تقول: نحن سعداء بالمعرض ولا نريد سوى أن يستمر هكذا! ليست لجوليا وأصحابها أية أحلام كبيرة إضافية، إهم يعملون فقط على استعمار الحلم.



Morlaix Léon-Trégor
Mardi 12 novembre 2019 / www.letelegramme.fr / Tél. 09.69.36.05.29
DES LIVRES ET DES MIROIRS
La 8^e édition du salon du livre jeunesse du Pays de Morlaix, qui aura lieu les 23 et 24 novembre, est annoncée



في مدينة سان مارتن دو شامب، حيث أجتول سحرها في القاعة الكبيرة، حيث دعيت لحظ التعريف بمعرض الكتاب الصغار والياافين، قبل افتتاحه الرسمي، وأتاني وعلت باراً، لم أفهم ما يحدث حولي، رحبت أفرح على الأنايب التي ابتكرها الأطفال، وكنتي أجتول في بلاد عجيب: رؤوس وغابات ومقطعات ورقية وعلامات مسطحة وكثير من العرايا، في عدة تشكيلات وهيات ومنها المصنوع مع عبارات مرهقة تحمل تساؤلات تحريضية مزاتي، فوني لي من نحن؟ المرأة هي تمة المعرض التي تدور حولها الكثير من المفاهيم والأشغال اليدوية، طارحة أسئلة، حول المغار الإيجابية عليها، مراني، من أجل مني؟ أو أظفر إلى فسك في المرأة، ماذا ترى، كيف ترى نفسك، ارسم ما تراه في داخلك. لم أعرف أن هذا الزكن الأسمر، ليس سوى المدخل إلى الصالون الخفي، حيث تمكث الكتب، فاني لي جوليا تاج، رئيسة المعرض، تستطعين التجول في الداخل، والاطلاع على الكتاب ومن ولجت الباب الذي يلي تلك الصالة الكبيرة، ووجدتني في عالم الكتب. هو معرض كتاب إذا كنت معرض كتاب الأطفال والياافين، منذ عمر السنة، تقول جوليا، حيث أعاد الطفل أن يقرأ له أبواه قصصاً من الكتب، حتى قرأ أن ينظم القرائة. منذ صغرة البرودون: الطفل الأسمر ذو الشعر الأحمر، يتعل خذاه ويردي اللون، يأتي ماعمر فريق المعرض، جوليا وهلين والفرى وكيتكو وغيرهم، يستطعن أحمية وردي ذات أعناق طويلة، ويقفون لفرب مجسم كبير لمرأة ضخمه، قريبة من غرفة خاصة، غلبت بالأسلاك والألوان متعددة من العرايا، طبعاً فنحن، في عالم الأطفال: عالم الأمل.

لاكتشاف الطفل قنبلا، القادر على التفاعل مع هذه الأنماط البصرية والذهنية التي تقود إلى الذات والأخر معاً، والمرارة، حين نقارن حظوظ الأطفال هنا مع حظوظ أطفالنا في البلاد العربية.

لا تتقاضى جوليا وظيفتها في استحقاق مالي، وتسعى لتأمين بعض المردود المالي للكتاب الذين تستقبلهم، فيما يعرف هنا بحق المؤلف، الذي حين يقرأ نضاً من كتابه مثلاً، يحصل على توفيق مالي، وهذا ما يجعلني أيضاً أشعر بعين المقارنة: الشخص الذي يقوم بكل هذا الجهد، لتجميع أحلام الأطفال وتحقيقتها، ونسجها مع حقوق المؤلفين وأحلامهم، لا يتقاضى أي مال، لأن سعاده هي في إنجاز هذا المشروع، وخلق حراك فكري في المدينة، وتحجيع القراءة، الأمر الذي نقتضه، أي نقتضه هؤلاء الأشخاص في بلادنا، عمداً استثناءات نادرة، إن وجدت.

تضيف جوليا: للتحول إلى المعرض مجاني، وتحاول عبرة جذب العائلة برمتها إلى المشاركة والحضور، حتى الكبار، الذين ليس لديهم الوقت، أو ربما الاهتمام بالكتاب، يجدون أنفسهم مدفوعين للوقوف من أجل أطفالهم، ومقامستهم تلك المنة.

أسأل جوليا باستحياء عن الطفل الأسمر في الأفيش، حيث أغلب أطفال هذه المدينة من ذوي البشرة البيضاء، تضحك جوليا وتقول: حتى الحذاء الأزهي، حيث هذا اللون لُفط استعماله من قبل الفتيات، نحن في فريفندا المؤسسة للمعرض حاولنا أن نقول إن القراءة ليست وفقاً على شخص ما، أو نموذج ما، القراءة لجميع الناس بجميع الأعمار والألوان والأجناس.

عن العلاقة بين المدارس ومعرض الكتاب، تشرح لي باقتضاب: نهدف أيضاً إلى توطيد العلاقة بين المدرسة والكتاب وتواجد الكاتبات في صفوف الطلاب، واقتربهم منهم، يخلق علاقة مهمة للطلاب، الطلاب بحاجة إلى هكذا لقاءات حية، تتفق علاقتهم مع الكتاب من خلال صاحبه، وكذلك يحصل الكتاب على خبرات إضافية ومهمة من خلال الأسئلة غير المتوقعة من قبل الأطفال.



منة الظفيرة الديمة اكتشف الإجابات وتكلم عبر نحتهم نحن كاتبات كبراً لهنأ

رؤية ما في الداخل
لماذا المرأة؟ تجيبني جوليا على سؤال: منذ حواريات أيس التي دخلت من المرأة، وحوارات "بيضاء الثلج" والكثير من قصص الأطفال، وكذلك في أيد الكبار، وفي الأسئلة الفكرية، تحاول الإنسان دائماً التعرف على ما هو عليه، أو ما ليس عليه، من نحن، ومن لسننا نحن، وتحتاج أسئلة كهذه إلى رؤية وجوهنا، وأفكارنا المتعكسة في صورة الآخر، أو في صورتنا الأخرى، من هنا مثلاً جاءت الورشة التي ألقاها الرسام ريكاردو كافالو، الذي جمع الصغار وقال لهم: ليرسم كل منكم ما يراه في داخله. تضمنت معرض الميزان من النشاطات والفعاليات والمسابقات، كان لمة غرفة مكاياج مجانية للأطفال، تستقبل الأطفال بجميع الأعمار، وورشة حملت عنوان "دفنني السري بالأصل" والتي حاول مؤسسوها ابتكار كتاب مذكرات لأطفال منذ سن الثامنة، وكذلك قام الرسام والخطاط محمد إيدالي برسومات حية مرافقة لقراءة كتاب يان كوريه "الوان العالم" باللغتين الفرنسية والعربية. أجمل ما يمكن الرجوع منه بعد حضور هذا معرض، هو سقوط الحواجز بين الأعمار، يلتقي الكبار والصغار في علاقة متساوية، تنتفي فيها سلطة الكبار على المخيلة، والخلج الذي قد يتناهب، حين نشعر بحواجز مخيلتنا. "خذوا الخيطة من أفواه الأطفال" تقول المفولة، ويستند الكبار هنا على هكذا مفولات، ليسمحوا لأطفالهم الداخليين المتقوعين، غالباً ذاتياً، للخروج إلى ساحة القرائة والحوار والتساؤلات، فتمتعة الطفولة البرينة واكتشاف الإجابات والتعلم عبر اللعب نحن الكبار أيضاً، ليحيطوا به، أطفال العالم الصغار، في الحاضر والمستقبل.